

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

PD7006



---

Руководство пользователя 3

---

Посібник користувача 25

**PHILIPS**

# Содержание

---

<b>1 Важная информация!</b>	5
Важные инструкции по безопасности	5
Правила безопасности при прослушивании	7
Уведомление	8

---

<b>2 Ваш портативный DVD-проигрыватель</b>	11
Введение	11
Комплект поставки	12
Описание основного устройства	12

---

<b>3 Начало работы</b>	14
Зарядка аккумулятора	14
Подключение дополнительного оборудования	15

---

<b>4 Использование устойчивого к брызгам плеера</b>	16
Включение	17
Выбор языка экранного меню	17
Воспроизведение дисков	18
Воспроизведение с устройства USB	18
Параметры воспроизведения	19

---

<b>5 Использование плеера с защитой от брызг</b>	20
--	----

---

6	Установка настроек	21
---	--------------------	----

---

7	Информация о продукте	22
---	-----------------------	----

---

8	Устранение неисправностей	23
---	---------------------------	----

# 1 Важная информация!

## Важные инструкции по безопасности

- ① Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- ② Сохраните данные инструкции.
- ③ Обратите внимание на все предупреждения.
- ④ Следуйте всем указаниям.
- ⑤ Очищайте устройство только сухой тканью.
- ⑥ Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- ⑦ Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- ⑧ Не наступайте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- ⑨ Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- ⑩ Устанавливайте устройство только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.



- ⑪ Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- ⑫ При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. При повреждении устройства следует всегда выполнять ремонт.
- ⑬ Использование элементов питания. **ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения утечки электролита и во избежание телесных повреждений, порчи имущества или повреждения устройства соблюдайте следующие правила.
  - Вставляйте элементы питания правильно, соблюдая полярность, указанную на устройстве (знаки + и -).
  - Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
  - При длительном перерыве в использовании извлекайте элементы питания.
- ⑭ Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).



#### Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.



#### Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

## Правила безопасности при прослушивании

### Слушайте с умеренной громкостью.

- Использование наушников при прослушивании на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании менее минуты, способен привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с частичной потерей слуха.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

### Для установки безопасного уровня громкости выполните следующие действия.

- Установите регулятор громкости на низкий уровень громкости.
- Постепенно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

### Слушайте с разумной продолжительностью.

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы в прослушивании.

### При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, который может помешать вам слышать окружающие звуки.

- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.

---

## Уведомление



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

Внесение любых изменений, неодобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.

---

## Утилизация



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие подпадает под действие директивы Европейского Парламента и Совета 2002/96/EC:



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

В изделии содержатся батареи, которые попадают под действие директивы 2006/66/ЕС, поэтому не выбрасывайте отслужившие батареи вместе с бытовым мусором.

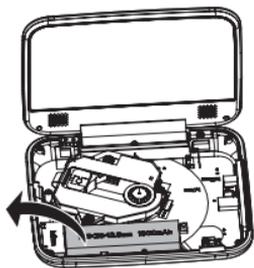
Для утилизации батарей необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация батарей поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

### Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Для извлечения аккумулятора обязательно обратитесь к специалисту.



Be responsible  
Respect copyrights

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение владельца авторских прав. Для получения информации ознакомьтесь с актом об авторском праве 1956 г. и актами об охране прав исполнителей 1958-1972 г.г.

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность корпорации Rovi. Разборка или реконструирование изделия запрещены.



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories.

Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Certified® и связанные с ними логотипы являются товарными знаками DivX, Inc. и используются по лицензии.

О ФОРМАТЕ ВИДЕО DIVX. DivX® — это формат цифрового видео, созданный компанией DivX. Это устройство с официальной сертификацией DivX Certified® позволяет воспроизводить видео DivX. Для получения более подробных сведений и программных средств для преобразования файлов в DivX-видео посетите веб-сайт [divx.com](http://divx.com).

ОБ УСЛУГЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND. Это устройство, сертифицированное по стандарту DivX®, должно быть зарегистрировано для воспроизведения приобретенных фильмов DivX Video-on-Demand (VOD). Для получения кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Для получения дополнительной информации о процессе регистрации перейдите на веб-сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com).

Действует один или несколько из перечисленных ниже патентов США: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

**Данное устройство имеет этикетку:**



## 2 Ваш портативный DVD-проигрыватель

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Введение

Портативный DVD-проигрыватель воспроизводит цифровые видеодиски, отвечающие универсальному стандарту DVD Video. С ним вы можете воспроизводить фильмы с качеством изображения как в кинотеатре и стереофоническим или многоканальным звуком (в зависимости от диска и от настройки воспроизведения).

Вы можете также выбрать звуковую дорожку, язык субтитров и угол просмотра (в зависимости от диска DVD). Кроме этого, можно запретить воспроизведение некоторых дисков, не подходящих для просмотра детьми. С помощью DVD-проигрывателя можно воспроизводить диски следующих типов (включая CD-R, CD-RW, DVD±R и DVD±RW):

- DVD-Video
- Video CD
- Аудио CD
- MP3 CD
- DivX
- Диски с файлами в формате JPEG

---

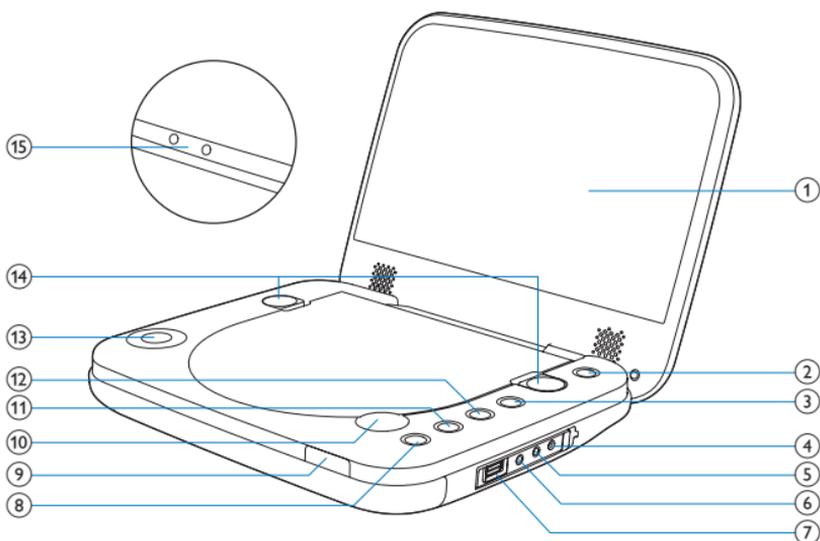
## Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства.

- Портативный DVD-плеер
- Адаптер питания переменного тока, ASUC12E-090080 (Philips)
- Адаптер для использования в автомобиле
- Руководство пользователя
- Кабели AV

---

## Описание основного устройства



① **Дисплей**

② ①

- Включение/выключение проигрывателя DVD.

③ **OPTIONS**

- Переход в меню установок.

- Выбор диска или USB-носителя.
  - Выбор разных режимов до или во время воспроизведения.
- ④ **DC IN**
- Гнездо электропитания.
- ⑤ **AV OUT**
- Гнездо выхода видео/аудиосигнала.
- ⑥ 
- Разъем для наушников.
- ⑦ 
- Подключение запоминающего устройства USB.
- ⑧ **▶||/OK**
- Подтверждение ввода или выбора.
  - Запуск воспроизведения, пауза или повторный запуск воспроизведения диска.
- ⑨ **Индикатор зарядки/Индикатор питания**
- ⑩ **◀ OPEN**
- Открывание отделения для диска.
- ⑪ 
- Остановка воспроизведения диска.
- ⑫ **DVD MENU**
- Для DVD: доступ или выход из меню диска.
- ⑬ **▲, ▼, ◀, ▶**
- Перемещение по меню.
  - **◀, ▶**
  - Переход к предыдущему или следующему разделу, эпизоду или дорожке.
- ⑭ **Блокировки**
- Фиксаторы крышки отделения для диска.
- ⑮ **VOLUME + / -**
- Регулировка громкости.

# 3 Начало работы



## Внимание

- Используйте кнопки, как описано в руководстве пользователя.
- Всегда последовательно следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в компанию Philips необходимо назвать модель и серийный номер DVD-проигрывателя. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели проигрывателя. Впишите эти номера сюда:

Номер модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

---

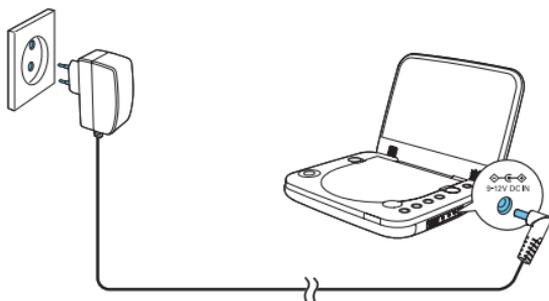
## Зарядка аккумулятора



## Внимание

- Риск повреждения устройства. Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на нижней панели проигрывателя.
- Для зарядки аккумулятора используйте только прилагаемый адаптер переменного тока.
- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели проигрывателя.
- Проигрыватель можно зарядить, только если он выключен.
- Прилагаемый адаптер не является водонепроницаемым — избегайте попадания воды.
- Запрещается использовать входящий в комплект адаптер во влажной среде.

- 1 Найдите на плеере разъем **DC IN**.
- 2 Подключите прилагаемый адаптер переменного тока к проигрывателю и розетке электросети.



- ↳ Начнет светиться индикатор зарядки (красный).
- ↳ После полной зарядки аккумулятора индикатор выключается.

## Подключение дополнительного оборудования

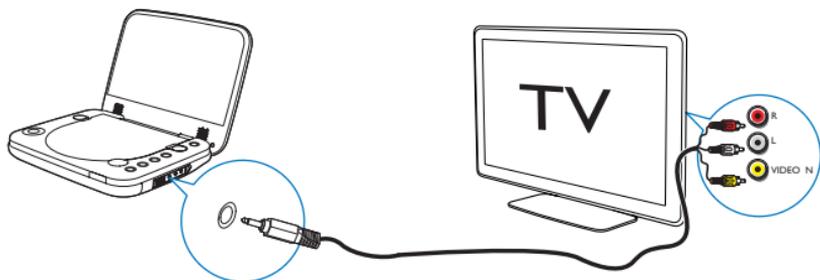


### Внимание

- Перед подключением любых дополнительных устройств выключайте проигрыватель.

Для просмотра дисков DVD проигрыватель можно подключить к телевизору или усилителю.

- 1 Подсоедините кабель A/V (не входит в комплект) к разъему плеера **AV OUT**.
- 2 Подключите кабели A/V (не входят в комплект) к соответствующим разъемам телевизора:
  - желтый кабель — к желтому видеоразъему;
  - красный/белый кабель — к красному/белому аудиоразъему.



## 4 Использование устойчивого к брызгам плеера



### Внимание

- Запрещается погружать плеер в воду или другие жидкости.
- Запрещается использовать плеер у бассейна или в душе.
- Прилагаемый адаптер не является водонепроницаемым — избегайте попадания воды.
- Запрещается использовать прилагаемый адаптер питания пост./перем. тока в условиях повышенной влажности.
- Используйте мягкую ткань для очистки портативного DVD-плеера, если на него попала влага.
- Запрещается снимать силиконовый резиновый чехол с внешней стороны плеера.



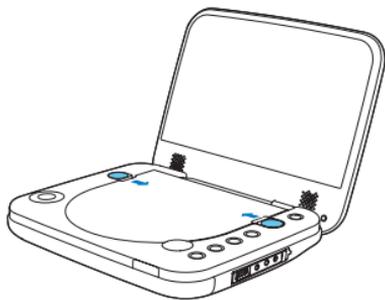
### Примечание

- Этот устойчивый к брызгам плеер сохраняет работоспособность при случайном попадании капель жидкости.
- Устойчивость к брызгам соответствует стандарту IPX4.

Для гарантии максимальной устойчивости к брызгам следует:

- 1 Закройте отделение для диска.

- 2 Закрепите фиксаторы.
- 3 Закрывать разъемы заглушкой.



---

## Включение

Нажмите кнопку ①, чтобы включить плеер.

↳ Загорится индикатор (зеленый).

Для выключения плеера нажмите и удерживайте кнопку ①.

↳ Индикатор погаснет.

---

## Выбор языка экранного меню

Для экранного меню можно выбрать другой язык.

- 1 Нажмите **OPTIONS**.  
↳ Отобразится меню параметров.
- 2 Выберите пункт **[Setup]** (Установка) > **[General]** > **[Language]**.
- 3 Нажмите **▼ / ▲** чтобы выбрать параметр.
- 4 Нажмите кнопку **▶ || / OK** для подтверждения.
- 5 Нажмите **OPTIONS**, чтобы выйти.

---

## Воспроизведение дисков

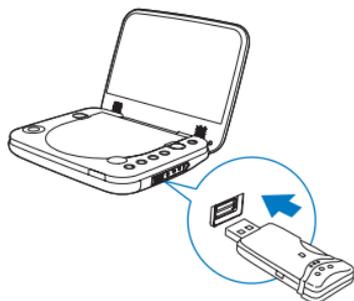
- 1 На плеере нажмите ◀ **OPEN**, чтобы открыть отделение для диска.
- 2 Установите диск этикеткой вверх.
- 3 Нажмите на лоток для диска, чтобы закрыть его.  
↳ Воспроизведение начнется автоматически. Если воспроизведение не начинается автоматически, нажмите кнопку ▶▶/OK.
- 4 Заблокируйте крышку отделения для диска правым и левым фиксаторами, чтобы предотвратить попадание воды в отделение для диска.
  - Если отобразится меню, выберите элемент и нажмите кнопку ▶▶/OK для запуска воспроизведения.
  - Для приостановки воспроизведения нажмите ▶▶/OK. Для возобновления воспроизведения нажмите данную кнопку повторно.
  - Для остановки дважды нажмите ■
  - Для выбора предыдущего/следующего элемента нажмите кнопку ◀ или ▶
  - Чтобы начать поиск по видео-/аудиофрагменту, нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶

---

## Воспроизведение с устройства USB

Вы можете воспроизвести файлы DivX,VOB, MP3, или JPEG, сохраненные на запоминающем устройстве USB.

- 1 Нажмите **OPTIONS** и выберите **[Source]** (Источник).
- 2 В меню выберите **[USB]** для перехода в режим USB.
- 3 Подключите устройство USB к проигрывателю.  
↳ Отобразится меню содержимого.



- 4 Выберите файл, затем нажмите ►||/ОК.  
↳ Начнется воспроизведение.
- 5 Для остановки воспроизведения нажмите ■

---

## Параметры воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения нажмите **OPTIONS** для выбора параметров воспроизведения.
- 2 Следуйте инструкциям на экране.

## 5 Использование плеера с защитой от брызг



### Внимание

- Запрещается погружать плеер в воду или другие жидкости.
- Запрещается использовать плеер у бассейна или в душе.
- Прилагаемый адаптер не является водонепроницаемым — избегайте попадания воды.
- Запрещается использовать прилагаемый адаптер питания пост./перем. тока в условиях повышенной влажности.
- Используйте мягкую ткань для очистки портативного DVD-плеера, если на него попала влага.
- Запрещается снимать с плеера силиконово-резиновый чехол.

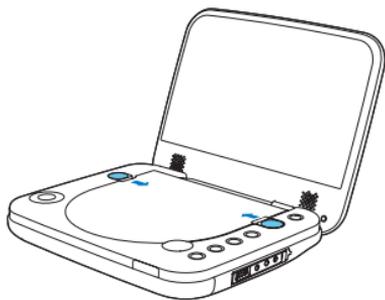


### Примечание

- Этот плеер с защитой от брызг сохраняет работоспособность при случайном попадании капель жидкости.
- Защита от брызг соответствует стандарту IP4.

Для гарантии максимальной защиты от брызг соблюдайте следующие рекомендации.

- 1 Закрывайте отделение для диска.
- 2 Закрепляйте фиксаторы.
- 3 Закрывайте разъемы заглушкой.



## 6 Установка настроек

Для выполнения оптимальной настройки воспроизведения используйте меню установки, позволяющее выполнить точную настройку.

- 1 Нажмите **OPTIONS**.  
↳ Отобразится меню параметров.
- 2 Выберите пункт [**Установка**].  
↳ Отобразится меню настройки.
- 3 Используйте кнопки перемещения для выбора опции, а затем нажмите **▶II/OK** для подтверждения.

[General]	
[Language]	Выбор языка меню
[PBC settings]	Включение/выключение функции управления воспроизведением.
[Power save]	Выберите режим экономии энергии.
[DivX (VOD)]	Получение регистрационного кода DivX.
[DivX subtitles]	Выбор языка субтитров DivX.
[Parental(DVD)]	Установка параметров ограничения просмотра.
[Set password]	Изменение пароля (по умолчанию: 3308).
[Factory settings]	Восстановление заводских параметров.
[Video]	
[LCD Display]	Установка формата экрана.
[TV standard]	Выбор формата видеовыхода в соответствии с телевизионной системой.
[Brightness]	Регулировка яркости экрана.
[Contrast]	Регулировка контрастности экрана.
[Audio]	
[Do by]	Установка Dolby для аудиовыхода.
[Version]	Просмотр информации о версии.

- 4 Нажмите **◀** для возврата в предыдущее меню.
- 5 Нажмите **OPTIONS**, чтобы выйти.

# 7 Информация о продукте



## Примечание

- Информация о продукте может меняться без предварительного уведомления.

Размеры	195 x 154 x 37 мм
Вес	0,675 кг
Параметры питания	Входное: 100–240 В~, 50/60 Гц Выходное: 9 В пост. тока --- 0,8 А
Потребляемая мощность	7,2 Вт
Диапазон рабочих температур	0–45 °С
Длина волны лазера	650 нм
Видеовыход	
Формат	PAL и NTSC
Выходной уровень	1 V <sub>p</sub> – p ± 20 %
Сопротивление нагрузки	75 Ω
Линейный аудиовыход	
Аудиовыход (аналоговое аудио)	Выходной уровень: 2 В ± 10 %
Сопротивление нагрузки	10 000 Ω
Искажение звука + помехи	≤ -80 (1 кГц)
Частотный отклик	20 Гц – 20 кГц ± 1 дБ
Отношение сигнал/шум	≥ 80 дБ
Разделение каналов	≥ 80 дБ
Динамический диапазон	≥ 80 дБ

# 8 Устранение неисправностей



## Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус проигрывателя.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования проигрывателя проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если неполадку не удастся устранить, зарегистрируйте проигрыватель и получите поддержку на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Не подается питание

- Проверьте правильность соединения обеих вилок шнура питания.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.

### Нет звука

- Проверьте правильность подключения кабеля AV.

### Изображение искажено

- Очистите диск. Мягкой чистой тканью без ворса протрите диск от центра к краям.
- Проверьте совместимость формата видеовыхода диска с ТВ.
- Выберите формат видеовыхода, соответствующий ТВ или программе.
- При производстве ЖК-дисплея использовались высокоточные технологии. Однако, на ЖК-дисплее могут появиться крошечные темные и/или яркие точки (red, blue, green). Это нормальный эффект, возникающий в процессе производства и не являющийся поломкой.

### Диск не воспроизводится

- Убедитесь, что диск загружен этикеткой вверх.
- Очистите диск. Мягкой чистой тканью без ворса протрите диск от центра к краям.
- Проверьте, не поврежден ли данный диск, попробовав воспроизвести другой диск.

### **Проигрыватель нагревается**

- При использовании проигрывателя в течение долгого времени его поверхность может нагреваться. Это нормально.

Место для приклеивания  
кассового и товарного чеков

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Калининградская\*

# PHILIPS

Модель:	Заполнение обязательно
Серийный номер:	Заполнение обязательно
Дата продажи:	Заполнение обязательно
<b>ПРОДАВЕЦ:</b>	
Название торговой организации:	Заполнение обязательно
Телефон торговой организации:	Заполнение обязательно
Адрес и E-mail:	Заполнение желательно



Изделие получило в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложено в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне, обязательную выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

**Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!**

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС NL.АЕ68.В14053

Срок действия с 01.02.2012 по 31.01.2015

№ 0749130

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ РОСС RU.0001.11АЕ68

Общества с ограниченной ответственностью "КОРПОРАЦИЯ СТАНДАРТ"  
124460, г. Москва, Зеленоград, корп. 1205, и.п. 2  
тел./факс 8-499-729-98-70, 8-499-732-90-40

## ПРОДУКЦИЯ

Прогриватели DVD портативные "PHILIPS" в соответствии  
с приложением на бланке № 0596924  
- серийный выпуск

КОД ОК 005 (ОКП):

65 8450

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99,  
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Изд. 6, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.3-2008, ГОСТ Р МЭК 60065-2009.

КОД ТН ВЭД России:

8521900001

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

"PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."  
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды. (Заводы в соответствии с  
приложением на бланке № 0596924).

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

"PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."  
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды. Тел. - +31 40 27 84 218

## НА ОСНОВАНИИ

Сертификатов СВ-Test № FI 4789 от 11.01.2008 г., FI 4529 A1 от  
03.01.2008 г., FI 4718 от 07.12.2007 г. Национального Сертификационного  
Центра "SGS Fimko Ltd.", Финляндия.

Сертификата СВ-Test № CN10767 от 19.11.2007 г. Национального  
Сертификационного Центра "СQC", Китай.

Протоколов испытаний № 14/01-12 от 31.01.2012 г., 2/02-11 от  
01.02.2011 г. ИЦ продукции ООО "Корпорация Стандарт" РОСС RU.0001.21МЛ27  
(124460, г. Москва, Зеленоград, корп. 1205).

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркирование продукции знаком  
соответствия производится в установленном порядке. Форма и размер знака  
по ГОСТ Р 50460-92. Оригинал сертификата хранится в ООО "Филипп" по  
адресу: Москва, ул. Сергея Макеева, д. 13. Тел. (495) 937-9300



Руководитель органа

Подпись

Шибаяев А.М.

инициалы, фамилия

Эксперт

Подпись

Козульский А. В.

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**

№ 0596924

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

К сертификату соответствия № РОСС NL-AE68.B14053

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется  
 действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
------------------	--	---

код ТН ВЭД России

658450  
8521900001

**Проигрыватели DVD портативные "PHILIPS":**

Документация  
изготовителя

PET716/xx, PET721D/xx, PET723/xx, PET727/xx,  
 PET737/xx, PET742/xx, PET748/xx, PET816/xx,  
 PET831/xx, PET941/xx, PET941D/xx, PET944/xx,  
 PET1030/xx, PET1031/xx, PD7000B/xx, PD7006/xx,  
 PD7006B/xx, PD7007/xx, PD7008/xx, PD7020/xx,  
 PD7030/xx, PD7100/xx, PD9000/xx, PD9001/xx,  
 PD9008/xx, PD9030/xx, PD9060/xx, PD9100/xx,  
 PB9001/xx

- в комплекте с адаптерами питания

(где x - любая цифра от 0 до 9, буква от A до Z и/или пробел, обозначающие модификации приборов с различным дизайном и/или комплектацией).

**Изготовитель - "PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."**  
 Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды.

**Заводы-изготовители:**

- "Quanta Storage Ltd." No. 6, Valley 66, Sanzhuang Rd., Songjiang Export Processing Zone, Shanghai 201613, Китай (CN);
- "Jiangsu Shinco Electronic Group Co. Ltd." No.5 west Waihuan road, New District Changzhou Jiangsu 21302, Китай (CN);
- "Goodview SBI Electronic Factory" Dong Huan rd. Central, San Yi Cun Sha Jung Zhen, Shenzhen, Китай (CN);
- "Action Technology Co. Ltd." Xixiang Ba'ouan District, Shenzhen, Guangdong, Китай (CN);
- "Philips Electronics Hong Kong Ltd." 5/F, No. 5 Science Park East Avenue Hong Kong, Shatin, New Territories, Гонконг (HK);
- "Philips Ltd. Assembly Center Hungary" Free Trade Zone, LLC, H-8002 Szekefeshelyvar, Венгрия (HU);
- "Action Asia Co. Ltd." Tongfuyi Industry Bldg., Xixiang Baoan District, Shenzhen, Китай (CN);
- "Shinco Electronic Group Co., Ltd." No. 5 West Waihuan Road, new District, Changzhou, Jiangsu, Китай (CN)
- "Action Asia (Shenzhen) Co. Ltd." Dede Industrial Park Jianan Rd., Fuyong Hi-Tech Park., Shenzhen, Китай (CN).



Руководитель органа \_\_\_\_\_

Эксперт \_\_\_\_\_

*(Handwritten signature)*  
 \_\_\_\_\_  
 ПОДПИСЬ

**Шиблев А. М.**

инженер, Фанометр

**Коудельный А. В.**

инженер, Фанометр



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

PD7006\_51\_UM\_V2.0

